

CONGRES

- American Geriatrics Society of New-York
- American Society Association Executives
- American Transit Association
- Association Canadienne des bonnes routes
- Association Canadienne des Chefs de Police
- Association de Diététique du Canada
- Association de Médecine Industrielle de la Province de Québec
- Association des Avocats de la Province de Québec
- Association des Juristes Municipaux
- Association des Officiers en bâtiment du Québec Incorporée
- Association du Camionnage du Québec
- Association Internationale des Chefs de Police
- Association Québécoise des Techniques de l'eau
- Atelier de Travail sur l'Evaluation et la Classification des Emplois
- Building Officials Conference of Canada (1963)
- Canadian Association of Purchasing Agents
- Canadian Building Officials Associated (1964)
- Canadian Tourist Association
- Comptes
- Conférence Canadienne sur l'Habitation
- Conférence Mondiale des Ingénieurs en Circulation
- Congrès Canadien du Travail
- Congrès Canadien-Polonais Incorporé
- Congrès de l'Association Canadienne des Officiers de Constructions
- Congrès du Barreau
- Congrès du Travail du Canada
- Conseillers en Relations Industrielles
- Criminologie
- First International Conference on Urban Transportation
- Fédération des Travailleurs du Québec
- Foire Internationale du Tourisme de Nice... voir...Expositions
- Grand Prix Littéraire de la Ville de Montréal

- Illuminating Engineering Society
- International Association of Assessing Officers
- International des Distributions d'eau
- International Real Estate Federation
- Manufacturiers de meubles
- Montreal Council of Social Agencies
- New-York City Youth Board
- Northeastern Conference on Assessment
Administration
- Office Montréalais du Tourisme et des Congrès
- Public Personnel Association
- Public Works Congress and Equipment Show
- Régionale du Québec de l'Association du
Barreau Canadien
- Relations Industrielles de l'Université de
Laval
- Semaine des Bibliothèques Canadiennes
Incorporées
- Society of Association Executives
- Société Canadienne des Relations Extérieures
- Union Internationale des Villes et Pouvoirs
Locaux
- Union Municipalités

FIN

- .2-1 Union Municipalités
- .3-1 Association Canadienne Bonnes routes
- .4-1/1 Association Québécoise Techniques Eau
- .5-1 Union International Ville et Pouvoirs Locaux
- .6-1 Manufacturiers de Meubles
- .7-1 Congrès du Barreau
- .8-1 Criminologie
- .9-1 First International Conference on Urban Transportation
- .10-1 Congrès de l'association Canadienne des Officiers de Cons.
- .11-1 Conférence Canadienne sur l'Habitation
- .12-1 Public Works Congress and Equipment Show
- .13-1 Society of Association Executives
- .14-1 Congrès de l'association des officiers en bâtiment du Québec Inc.
- .15-1 Congrès de l'international Real Estate Federation
- .16-1 American Society of Association Executives
- .17-1 Conférence Mondiale des Ingénieurs en Circulation

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	1-A
13- 6-63		Ad.	Payer comptes \$10.90 du Dr. R.-Guy Hébert,	Coll.noms
- - - -			aviséur médical - B.E.S. - pour frais représen-	
- - - -			tation et ceux de M. Jean Séguin officier liaison	
- - - -			audit serv. re: assises annuelles de --, les	
- - - -			6-7- et 8-6-63 à l'Hôtel Reine Elizabeth à Mtl.	

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	1-A
13- 6-63		Ad.	Acc. congé avec traitement intégral à Mlle Thérèse Bissonnette, nutritionniste - Div. Hygiène de l'enfance - Santé, les 18, 19, et 20-6-63 re: participer au -- à Montréal.	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
- - - -				

COMITÉ

CONSEIL

DÉC.

(Congrès)

1-A

12- 9-63

Ad.

Acc. congé avec traitement intégral au Dr.
 Guy Gignac médecin - Div. contrôle médical
 re: assister au Congrès annuel des médecins
 de l'industrie de --, les 9-10-11-10-63 à
 Ville d'Estérel.

Coll. noms

(Congrès)

DOSSIER NO :

ASSOCIATION DES AVOCATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

235

COMITÉ

CONSEIL

DÉC.

1-A

11-1-1971

Ad.

48488 - Payer jusqu'à concurrence de \$75. compte du juge Paul
Champagne re: ses frais de voyage à Québec les 17 et 18-10-1970
lors du congrès annuel de --

Coll. Noms

9284

(3-2-314)

DOSSIER NO.:

235.14

ASSOCIATION DES OFFICIRS EN
BÂTIMENT DU QUÉBEC INC.

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	1-A
24- 9-69		Ad.	#37767 - Aut. dépense n'excédant pas \$200. re: participation du service des permis et inspec- tions au --	-1/1
- - - -				
- - - -				

(3-2-314)

235

ASSOCIATION DU CAMIONNAGE DU QUEBEC

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	1-A
19- 3-62		ad.	Payer compte \$30.80 de M.J.A. Robert, direct.	Coll. noms
- - - -			service police re: voyage à Québec 28-2- au 1-3-	62- J.A. Ro-
- - - -			pour --	bert.
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	déc.	Conférences (Congrès)	1-A
23- 4-63		Ad.	Payer compte \$247.65 de M. Roméo Mondello, directeur Permis et Inspections re: frais de voyage à Windsor, Ontario lors --.	Coll. nome
- - -				
- - -				
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	I-A
30- 4-62		Ad.	Payer compte \$300. de M. Lucien Bergeron directeur Office Municipal du tourisme re: frais voyage à Halifax -	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				

COMITÉ	CONSEIL	dét.		
			(Congrès)	
12-12-61		Ad.	Payer compte \$317.46 de The Queen Elizabeth	1-A
- - - -			Hotel pour location un bureau du 7-9- au	-1
- - - -			20-10-61 inc. re: congrès de l'Ass. Intern. des	
- - - -			Chefs de Police.	
30- 4-62		Ad.	Payer compte \$300. de M. Lucien Bergeron,	Coll. noms
- - - -			direct. Office Municipal du tourisme re: frais	
- - - -			voyage à Halifax lors congrès Canadian Tourist	
- - - -			Association-	
(3-2-314)				

(Congrès)

CONFERENCE MONDIALE DES INGENIEURS EN
CIRCULATION.DOSSIER NO :
235

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.		1-A
20-9-71		AD	(54333) Aut. dép. \$800.00 pour défrayer la participation certains employés serv. circulation à la Troisième -- du 20 au 24 sept. 1971.	.17-1
(3-2-314)				

DOSSIER NO. :

235.7

CONGRES du BARREAU

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	
1- 6-65		Ad.	autoriser paiement comptes de Mes Jean Mercier et Paul Casgrain, du service du contentieux de \$223.65 et \$180.91 re: dépense de voyage et séjour à Québec du 13 au 15-5-65 re: assister	1-A -1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
10- 6-1970		Ad.	43861 - Payer \$34.75 à Paul Champagne; \$38. à Jean Pélouin; Michel Côté \$48.80 remboursement de leurs frais de participation au Congrès du Barreau du Québec et de la Régionale du Québec de l'Association du Barreau Canadien qui eut lieu à l'Hôtel Reine Elizabeth les 22 et 23-5-1970.	.7-1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
- - - -				

(3-2-314)

DOSSIER NO 1

CONGRES du TRAVAIL du CANADA

235

COMITÉ

CONSEIL

DÉC.

(Congrès)

1-A

Coll. noms

5-12-63

Ad.

Acc. congé sans traitement à M. Joseph Thiffault
homme de service titulaire - Serv. Achats et
magasins re: présentation mémoire annuel du --
le 11-12-63.

(3-2-314)

CONGRES de l'ASSOCIATION CANADIENNE
des OFFICIERs DE CONS.

DOSSIER NO.:

235

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	1-A
14- 7-66		Ad.	Payer compte de M. Roméo Mondello pour frais de voyage à Toronto du 29-5- au 1-6-66. re: --	Coll. noms
- - - -				

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	l-i
21-6-65		Ad.	Autoriser Mme Réjane L. Colas et M. Vincent Prince, chargés d'administration de la sous-comm. de la lutte contre le crime et l'obscénité au congrès international de -- tenue à Mtl 29-8- au 3-9-65. Autoriser dépense \$70. re: frais de participation.	-1
5-10-65		Ad.	Payer \$35. à Mme Réjane L. Colas, représentant ses frais de participation au congrès international de -- tenu à Mtl du 29-8- au 3-9-65.	-1

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	1-A
19-11-63		Ad.	Acc. congé sans traitement à M. Joseph Thiffault homme service titulaire serv. Achats et Maga- sins pour 21-22-23-11-63 re: assister au -- com- me délégué de Union nationale des employés de service publics.	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
- - - -				
19-11-63		Ad.	Acc. congé sans traitement pour les 20-21-22-11 63 re: assister au -- comme délégué de Union nationale des employés de service publics, lo- cal 301. MM. Valérien Cournoyer jardinier grade #3 titu- laire - Parcs Gilles Gravel menuisier titulaire Arthur Gravel mécanicien-soudeur fonctionnaire	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
- - - -				
- - - -				
10- 4-64		Ad.	Acc. congé sans traitement à M. Joseph Thiffault homme service titulaire serv. Achats et Magasins pour 11- 12-4-64 re: assister au -- comme délégué de Union Nationale des employés de services publics.	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
- - - -				
- - - -				
(3-2-314)				FIN

FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE
on URBAN TRANSPORTATION

DOSSIER NO. 1

235.9

COMITÉ

CONSEIL

DÉC.

(Congrès)

1-A

14- 2-66

Ad.

Payer compte du conseiller John Lynch-Stauton
\$210.47 re: frais voyage et représentation au
-- à Pittsburgh les 1-2- et 3-2-66.

-1

- - - -

- - - -

(3-2-314)

voir

EXPOSITIONS

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	1-A
30- 4-63		Ad.	Remb. \$7.50 chacun à MM. Normand Filteau et Bertin Tremblay, ingénieur division Electricité re: moitié frais inscription pour suivre cours sur éclairage donnés par Comm'n Hydro-électrique de Québec et --.	1208.1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
- - - -				
(3-2-314)				

DOSSIER NO :

235

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
ASSESSING OFFICERS

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	1-A
11-10-67		Ad.	#22419 - Payer compte de M. Camille-R. Godin estimeur de Ville, de \$560.89 re: frais de voyage à Washington, D.C. du 22 au 27-9-67	Coll.noms
- - -				
- - -				

DOSSIER NO :

235.

(Congrès)
PUBLIC PERSONNEL ASSOCIATION

COMITÉ

CONSEIL

DÉC.

1-A

21-12-71

Ad

① 56004 - Voter crédit \$1,600. au Congrès international
de --.

603.14-2

(3-2-314)

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	l-A
10- 6-1970		Ad.	43861 - Payer \$34.75 à Paul Champagne; \$38. à Jean Péloquin;	235.7-1
-- --			Michel Côté \$48.80 remboursement de leurs frais de participation	
-- -- --			au Congrès du Barreau du Québec et de -- qui eut lieu à l'Hôtel	
-- -- --			Reine Elizabeth les 22 et 23-5-1970.	
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(CONGRES)	1-A
29- 4-1970		Ad.	42787 - Payer compte de Me Claude-R. Dumais avocat de Ville	Coll. Noms
- - - -			ses frais de voyage à Québec les 6 et 7-4-70 re: tenue du congrès	188397
29- 4-1970		Ad.	42804/1 - Payer compte Me Domitien Gagnon avocat au service du	Coll. Noms
- - - -			contentieux \$110.04 frais de voyage à Québec les 6 et 7-4-70	194362
- - - -			re: congrès des relations industrielles de l'Université Laval.	
(3-2-314)				

235

SOCIETY of ASSOCIATION EXECUTIVES

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	
7- 5-69		Ad.	#34451 - Voter \$1,000. re: défrayer la partici-	1-2 .13-1
- - - -			pation de la Ville au congrès -- qui aura lieu à	
- - - -			Las Vegas, Nevada, au mois novembre 1969.	
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	
27- 8-63		Ad.	Payer compte \$2,200. de M. Gabriel Morin,	1-A
- - - -			greffier re: frais voyage lors -- à Bruxelles en	Coll. noms
- - - -			juin 1963 -	
30- 1-64		Ad.	Payer compte \$1,512. de M. Fernand Drapeau,	.5-1
- - - -			membre C.E. re: frais voyage - à Bruxelles en	
- - - -			juin 1963 lors --.	
19- 3-64		Ad.	Payer compte \$2,195. du conseiller M. Landes	.5-1
- - - -			membre C.E. re: frais voyage lors -- à Bruxelles	
- - - -			du 19 au 25-6-63.	
13- 6-63		Ad.	Autoriser M. Fernand Drapeau à inviter offi-	.5-1
- - - -			ciellement -- à tenir son congrès à Mtl en 1967 -	
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	1-A
19- 9-61		Ad.	Payer compte \$42.45 de Me Herman Primeau, directeur du Personnel re: -- à Pointe-au-Pic, du 31-8- au 2-9-61,	-1
11-10-61		Ad.	Payer comptes \$310. de M. Fernand Drapeau et \$275. chacun Adéodat Crompt, J.N. Drapeau, Hyman Brock, Frank Hanley, Edmond Hamelin, Lucien Héту et Gabriel Norin re: -- à Pointe-au-Pic du 31-8- au 3-9-61.	-1
7-11-61		Ad.	Payer compte \$275. de M. Maurice Landes, membre C.E. re: -- à Pointe-au-Pic du 31-8- au 3-9-61	-1
15- 1-62		Ad.	Payer compte \$462.50 du conseiller Roger Sigouin re: -- à Pointe-au-Pic du 31-8- au 3-9-61.	-1
24- 1-62		Ad.	Payer compte \$205.20 du conseiller Roland Savignac re: -- à Pointe-au-Pic du 31-8- au 3-9-61.	-1
9- 5-62		Ad.	Payer compte \$1,000. de Congrès -- re: cotisation pour 1962 -	540.15-1
21- 8-62		Ad.	Déléguer 3 conseillers de chacune des 2 catégories du Conseil, le directeur des services, le greffier de Cité, le directeur adjoint des services re: -- au Château Frontenac du 27 au 29-9-62 et allouer à chacun \$200. pour frais de voyage et représentation.	-1
(3-2-314)				1-B

235.2

UNION MUNICIPALITES

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	1-B
9-10-62		Ad.	Payer comptes \$180.69 du Château Frontenac	-1
- - - -			pour conseiller Lucien Saulnier, président	
- - - -			C.E. les 28 et 29-9-62, et \$233. du conseiller	
- - - -			Maurice Landes, membre C.E. les 27-28- et 29-9-	
- - - -			62 re: -- à Québec.	
9-10-62		Ad.	Payer comptes \$200. de M. Lucien Hétu, direct.	-1
- - - -			des services, du 27 au 29-9-62 et \$25. de Mlle	
- - - -			Germaine Pépin, directeur adjoint des services,	
- - - -			pour inscription au congrès les 27-28- et 29-9-62.	
- - - -			re: -- à Québec.	
12-10-62		Ad.	Payer comptes \$71. du conseiller Lucien Saulnier	-1
- - - -			président C.E. pour les 28 et 29-9-62 et \$200.	
- - - -			de M. Gabriel Morin, greffier Cité pour les 27,	
- - - -			28 et 29-9-62 re: -- à Québec.	
19-10-62		Ad.	Payer comptes \$200. chacun des conseillers	-1
- - - -			Edward W. O'Flaherty, Geo. Paul La Rue, J. Bri-	
- - - -			sebois, Bruno Lépine, Albert Caplette et J.P.	
- - - -			Forest, \$245. du conseiller Roland Bourret, maire	
- - - -			suppléant re: -- à Québec les 27-28- et 29-9-62.	
5-11-62		Ad.	Payer compte \$200. du conseiller Jean Labelle	-1
- - - -			membre C.E. re: -- à Québec les 27-28- et 29-9-62.	
30-11-62		Ad.	Payer compte \$200. du conseiller Fernand Dra-	-1
- - - -			peau, membre C.E. re: -- à Québec du 26 au 29-9-62.	
(3-2-314)				

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	2-A
25- 4-63		Ad.	Payer compte \$36. du conseiller Fernand Dra-	Coll. Charte
- - - -			peau, membre C.E. re: frais voyage à Québec.	-1 Montréal
- - - -			et Ville d'Estérel lors réunions du bureau de	
- - - -			direction de --.	
5- 6-63		Ad.	Payer compte \$1,000. de -- re: cotisation '63	540.15-1
27- 8-63		Ad.	Déléguer membres C.E., Maire suppléant, con-	-1
- - - -			seillers Fernand Alie, Abraham Cohen, J.P. Fo-	
- - - -			rest, Arthur Gagnon et Lawrence Hanigan, le di-	
- - - -			recteur des services et greffier de Cité au	
- - - -			congrès annuel -- à Mtl, en l'Hôtel Reine-Eli-	
- - - -			zabeth, du 15 au 18-9-63.	
24- 9-63		Ad.	Payer comptes \$50. du conseiller Maurice Landes	-1
- - - -			et \$60. du conseiller Jean Labelle, membres C.E.	
- - - -			re: frais inscription au congrès annuel -- à	
- - - -			Mtl, en l'Hôtel Reine-Elizabeth du 16 au 18-9-63.	
3-10-63		Ad.	Payer compte \$158. du conseiller Fernand Dra-	-1
- - - -			peau, membre C.E. re: frais voyage lors réunions	
- - - -			-- à Rivière-du-Loup et Joliette, les 3 et 22-	
- - - -			8-63 et congrès -- à Mtl du 15 au 18-9-63.	
5-11-63		Ad.	Payer compte \$189.73 de l'Hôtel Reine Elizabeth	-1
- - - -			pour conseiller Paul-Emile Sauvageau, maire	
- - - -			suppléant re: -- à Mtl du 15 au 18-9-63.	
14-11-63		Ad.	Payer compte \$122. du conseiller P.E. Sauva-	-1
②-2-314			geau, maire suppléant re: -- à Mtl du 15 au 18-9-63.	2-B

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	2-B
18- 2-64		Ad.	Payer comptes \$50. chacun aux conseillers	-1
- - - -			Arthur Gagnon, Jean-Paul Forest; Lawrence Hanigan, Fernand Alie re: frais inscription au Congrès -- qui eut lieu à Mtl du 15 au 18-9-63.	
28- 2-64		Ad.	Payer compte \$50. de M. Lucien Héту, direct. des Services, re: frais inscription etc... au -- tenu à Mtl du 15 au 18-9-63.	-1
- - - -				
5- 5-64		Ad.	Payer compte de -- de la P. Q. de \$10,000. re: contribution annuelle de Ville.	540.15-1
28- 7-64		Ad.	Payer compte de Fernand Drapeau, membre C.E. \$48. re: frais voyage et séjour à Québec et Pierreville les 13 et 20-6-64 lors de réunion de --.	-1
- - - -				
25- 8-64		Ad.	Payer compte de Fernand Drapeau membre du C.E. \$200. re: frais voyage et séjour à Québec du 22 au 25-9-64 lors de réunion de --.	-1
- - - -				
2-10-64		Ad.	Payer compte de Maurice Landes membre C.E. \$84. re: frais séjour à Québec du 22 au 25-9-64. lors congrès annuel de --.	-1
- - - -				
13-10-64		Ad.	Payer compte de Fernand Drapeau et Jacques Brisebois au montant de \$120., et \$200. re: frais de transport de représentation à Québec du 22 au 25-9-64, lors du congrès annuel de --.	-1
- - - -				
- - - -				
(3-2-314)				

235.2

UNION MUNICIPALITES

COMITÉ	CONSEIL	déc.	(Congrès)	3-A
13-10-64		Ad.	Payer comptes à même crédit autorisé à cette fin le 25-8-64 des conseillers Paul-Emile Sauvageau, J.-Benoit Bourque, Claude Melançon, J.P. Bonin et Euclide Laliberté au montant de \$200, chacun pour frais transport, de représentation à Québec de -- du 22 au 25-9-64.	-1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
13-10-64		Ad.	Payer dépenses contingentes - dépenses imprévues d'administration de \$1,085.14 pour l'Hôtel Château Frontenac pour frais de réceptions de Ville pour congrès -- qui est lieu à Québec du 22 au 25-9-64.	-1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
20-10-64		Ad.	Payer comptes Roméo Desjardins pour frais voyage de séjour à Québec et de représentation au montant de \$250.77, le crédit autorisé à cette fin est de \$200, et le crédit dépenses contingentes - dépenses imprévues d'administration est de \$50.77 pour congrès de --, qui eut lieu du 22 au 25-9-64.	-1
- - - -				
- - - -				
- - - -				
- - - -				
8-10-64		Ad.	Payer \$200. à Gabriel Morin greffier pour frais de transport et représentation au -- qui eut lieu à Québec du 22 au 25-9-64.	Coll. noms
- - - -				
- - - -				
2-12-64		Ad.	Payer comptes Fernand Alie pour frais voyage et séjour Vancouver au montant de \$312.75 re: du 13 au 21-11-64 jour d'étude -	-1
- - - -				
B-2314				3-B

235.2

UNION MUNICIPALITES

COMITÉ	CONSEIL	DÉC.	(Congrès)	3-B
4- 8-65		Ad.	Payer compte du conseiller Fernand Drapeau, membre C.E. de \$82.76 re: frais voyage à Baie Comeau les 17-18- et 19-7-65 lors d'une réunion de--.	-1
13-10-65		Ad.	Payer compte de l'Hôtel le Reine Elizabeth de \$612.74 re: frais de réception encourus par la Ville Mtl re -- du 16 au 19-9-65 à Mtl.	-1
28- 4-66		Ad.	Payer compte de -- \$10.000. re: cotisation de Ville pour année 1966.	540.15-1
3-11-66		Ad.	Payer \$1915. à Navigation Voyageur Inc. re: frais de réceptions à l'occasion du congrès de -- le 7-11-1966.	-1
17-11-66		Ad.	Nommer le conseiller J.P. Forest représentant de la Ville à l'Union des Munic. de la P.Q.	-1
21-12-66		Ad.	Payer \$434.96 du compte de l'Hôtel Le Reine Elizabeth re: frais de réceptions au cours du mois d'oct. 1966 à l'occ. du congrès de -- de la P.Q.	-1
9- 4-68		Ad.	#26077 - Payer compte de -- de la P.Q. au montant de \$2,776. re: frais d'inscription et pour séjour des délégués de Ville tenus, au cours des années 1966-67 -	-1
12-2-74				